

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει του τίτλου V της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση

2001/757/ΚΕΠΠΑ:

- * Κοινή θέση του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 2001, για την παράταση και τροποποίηση της κοινής θέσης 96/635/ΚΕΠΠΑ όσον αφορά τη Βιρμανία/Μιανμάρ 1

2001/758/ΚΕΠΠΑ:

- * Κοινή θέση του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 2001, για την καταπολέμηση της παράνομης διακίνησης διαμαντιών ως συμβολή στην πρόληψη και τον διακανονισμό των συγκρούσεων 2

2001/759/ΚΕΠΠΑ:

- * κοινή δράση του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 2001, σχετικά με τη συνεισφορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη διαδικασία διευθέτησης των συγκρούσεων στη Νότια Οσσετία 4

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2119/2001 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2001, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 6

- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2120/2001 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2001, για διακοπή της αλιείας μπακαλιάρου εγκλεφίνου από σκάφη που φέρουν σημαία Γερμανίας 8

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2121/2001 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2001, για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως 9

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2122/2001 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2001, για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και στη Μαδέρα προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως 11

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2123/2001 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2001, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων σιτηρών και όρυζας που παραδίδονται στο πλαίσιο κοινοτικών και εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας 13

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2124/2001 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2001, για καθορισμό της επιστροφής στην παραγωγή για τα ελαιόλαδα που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ορισμένων κονσερβών	15
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2125/2001 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2001, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1832/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως	16
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2126/2001 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2001, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1833/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και τη Μαδέρα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως	18
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2127/2001 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2001, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 391/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως	20
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2128/2001 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2001, για καθορισμό των κοινοτικών τιμών στην παραγωγή και των κοινοτικών τιμών κατά την εισαγωγή για τα γαρίφαλα και τα τριαντάφυλλα για την εφαρμογή του καθεστώτος κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων ανθοκαλλιέργειας καταγωγής Κύπρου, Ισραήλ, Ιορδανίας και Μαρόκου καθώς και Δυτικής Όχθης και Λωρίδας της Γάζας	22
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2129/2001 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2001, για την τροποποίηση των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών	24
* Οδηγία 2001/91/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2001, για όγδοη προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο του παραρτήματος Ι της οδηγίας 79/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί προσέγγισης των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών που αφορούν περιορισμούς κυκλοφορίας στην αγορά και χρήσης μερικών επικίνδυνων ουσιών και παρασκευασμάτων (εξαχλωροαιθάνιο) ⁽¹⁾	27

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει του τίτλου V της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)

ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 29ης Οκτωβρίου 2001
για την παράταση και τροποποίηση της κοινής θέσης 96/635/ΚΕΠΠΑ όσον αφορά τη Βιρμανία/Μιανμάρ
(2001/757/ΚΕΠΠΑ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η κοινή θέση 96/635/ΚΕΠΠΑ της 28ης Οκτωβρίου 1996 όσον αφορά τη Βιρμανία/Μιανμάρ⁽¹⁾, λήγει στις 29 Οκτωβρίου 2001.
- (2) Στη Βιρμανία/Μιανμάρ εξακολουθούν να υπάρχουν σοβαρές και συστηματικές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.
- (3) Τα κράτη μέλη έχουν την υποχρέωση, βάσει του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών (ΗΕ), να παραχωρούν ορισμένα προνόμια και ασυλίες στους αντιπροσώπους άλλων κρατών μελών των ΗΕ, προκειμένου να συμμετάσχουν σε συνεδριάσεις των ΗΕ που πραγματοποιούνται στο έδαφος κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (4) Συνεπώς, η κοινή θέση 96/635/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να τροποποιηθεί και να παραταθεί για άλλους έξι μήνες,

ΥΙΟΘΕΤΗΣΕ ΤΗΝ ΑΚΟΛΟΥΘΗ ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ:

Άρθρο 1

Το σημείο 5 στοιχείο β σημείο i) της κοινής θέσης 96/635/ΚΕΠΠΑ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

- «β) Προκειμένου να αποφευχθεί η είσοδος στο έδαφος των κρατών μελών, και η διέλευση μέσω αυτού, των στελεχών του Κρατικού συμβουλίου ειρήνης και ανάπτυξης (SPDC), των βιρμανικών τουριστικών αρχών, των στελεχών των ενόπλων δυνάμεων, της κυβέρνησης ή των δυνάμεων ασφαλείας που χαράσσουν ή εφαρμόζουν πολιτικές που εμποδίζουν τη μετάβαση της Βιρμανίας/Μιανμάρ προς τη δημοκρατία ή επωφελούνται από τις πολιτικές αυτές, δεν χορη-

γείται θεώρηση εισόδου ή διέλευσης στα πρόσωπα που αναφέρονται στο παράρτημα και στις οικογένειές τους.

Μπορεί να χορηγηθεί θεώρηση εισόδου στο έδαφος κράτους μέλους ή διέλευσης μέσω αυτού σε πρόσωπο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα προκειμένου να παραστεί σε επίσημη συνεδρίαση οργάνου των ΗΕ ή σε διάσκεψη που συγκαλείται από τα ΗΕ και πραγματοποιείται στο έδαφος κράτους μέλους. Αυτή η θεώρηση εισόδου χορηγείται μόνο για την διάρκεια της συνεδρίασης ή της διάσκεψης των ΗΕ.

Στην περίπτωση του Υπουργού Εξωτερικών, η απαγόρευση έκδοσης θεώρησης εισόδου στο έδαφος κράτους μέλους ή διέλευσης μέσω αυτού μπορεί, κατόπιν συμφωνίας όλων των κρατών μελών, να αρθεί όταν είναι προς το συμφέρον της Ευρωπαϊκής Ένωσης.»

Άρθρο 2

Η κοινή θέση 96/635/ΚΕΠΠΑ παρατείνεται μέχρι τις 29 Απριλίου 2002.

Άρθρο 3

Η παρούσα κοινή θέση παράγει αποτελέσματα από την ημερομηνία της υιοθέτησής της.

Άρθρο 4

Η παρούσα κοινή θέση δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα.

Λουξεμβούργο, 29 Οκτωβρίου 2001.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

L. MICHEL

⁽¹⁾ ΕΕ L 287 της 8.11.1996, σ. 1· κοινή θέση που παρατάθηκε τελευταία από την κοινή θέση 2001/284/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 99 της 10.4.2001, σ. 1).

ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 29ης Οκτωβρίου 2001

για την καταπολέμηση της παράνομης διακίνησης διαμαντιών ως συμβολή στην πρόληψη και τον διακανονισμό των συγκρούσεων

(2001/758/ΚΕΠΠΑ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και, ιδίως, το άρθρο 15,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Τα διαμάντια του πολέμου υποδαυλίζουν μερικές από τις πιο αιματηρές συγκρούσεις στην Αφρική. Είναι προφανές ότι πρέπει να ληφθούν μέτρα που θα συμβάλουν στην πρόληψη και στο διακανονισμό των συγκρούσεων.
- (2) Στις 11 και 12 Μαΐου 2000 άρχισε στην πόλη Κίμπερλυ (Νότιος Αφρική) η ομώνυμη διαδικασία στην οποία συμμετέχουν οι κύριοι εταίροι εξαγωγείς, βιομήχανοι και εισαγωγείς διαμαντιών καθώς και οι εκπρόσωποι της αδαμαντοβιομηχανίας και της κοινότητας των πολιτών, προκειμένου να μελετήσουν και να θέσουν σε εφαρμογή μέτρα για την εξάλειψη της αγοράς των διαμαντιών του πολέμου.
- (3) Κατά τη διάρκεια των διαδοχικών σταδίων της διαδικασίας Κίμπερλυ, συγκεκριμενοποιήθηκε αυτός ο στόχος ο οποίος συνίσταται στην εκπόνηση ενός συστήματος διεθνούς πιστοποίησης των ακατέργαστων διαμαντιών με βάση τα εθνικά συστήματα πιστοποίησης και τα ελάχιστα πρότυπα που αναγνωρίζονται διεθνώς.
- (4) Στις 29 Οκτωβρίου 2001, το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να διαπραγματευτεί ένα διεθνές σύστημα πιστοποίησης στο πλαίσιο μιας διεθνούς δεσμευτικής συμφωνίας.
- (5) Την 1η Δεκεμβρίου 2000, η Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε το ψήφισμα 55/56/2000 με στόχο τη διάρρηξη του δεσμού μεταξύ του λαθρεμπορίου των ακατέργαστων διαμαντιών και των ένοπλων συγκρούσεων, προκειμένου να συμβάλει στην πρόληψη και το διακανονισμό των συγκρούσεων. Ο ρόλος των ακατέργαστων διαμαντιών στις συγκρούσεις ενεγράφη στην ημερήσια διάταξη της 56ης συνόδου της Γενικής Συνέλευσης.
- (6) Το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε εξάλλου τα ψηφίσματα 1173(1998), 1295(2000), 1306(2000) και 1304(2000) με τα οποία λαμβάνονται

περιοριστικά μέτρα κατά των στασιαστικών κινημάτων στη Σιέρα Λεόνε και στην Αγκόλα καθώς και κατά της κυβέρνησης της Λιβερίας. Το Συμβούλιο έλαβε επίσης περιοριστικά μέτρα κατ' εφαρμογή των εν λόγω ψηφισμάτων.

- (7) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Γκέτεμποργκ υιοθέτησε τον Ιούνιο του 2001 πρόγραμμα για την πρόληψη των βίαιων συγκρούσεων στο οποίο διευκρινίζεται ειδικότερα ότι η καταπολέμηση της παράνομης διακίνησης διαμαντιών αποτελεί παράγοντα πρόληψης των συγκρούσεων.
- (8) Στις 14 Μαΐου 2001, η Ευρωπαϊκή Ένωση υιοθέτησε την κοινή θέση 2001/374/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την πρόληψη, τη διαχείριση και την επίλυση των συγκρούσεων στην Αφρική⁽¹⁾, στην οποία ορίζεται συγκεκριμένα ότι η Ένωση θα συνεργάζεται για την προαγωγή της παγκόσμιας τήρησης των απαγορεύσεων εξαγωγής που συνδέονται με την παράνομη εκμετάλλευση και το λαθρεμπόριο αγαθών μεγάλης αξίας,

ΥΙΟΘΕΤΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ:

Άρθρο 1

Η Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της υποστηρίζουν και συμβάλλουν στις προσπάθειες της διεθνούς κοινότητας με στόχο τη διάρρηξη του δεσμού μεταξύ των διαμαντιών του πολέμου και της χρηματοδότησης των ένοπλων συγκρούσεων.

Άρθρο 2

Η Ένωση σημειώνει ότι η Ευρωπαϊκή Κοινότητα θα διεξαγάγει διαπραγματεύσεις με στόχο την καθιέρωση διεθνούς συστήματος πιστοποίησης στο πλαίσιο δεσμευτικής διεθνούς συμφωνίας.

Άρθρο 3

Για την προαγωγή του στόχου που ορίζεται στο άρθρο 1, τα κράτη μέλη:

- θα θέσουν το ζήτημα των διαμαντιών του πολέμου στο πλαίσιο των διμερών ή πολυμερών τους σχέσεων,
- θα συνεννοηθούν, ιδίως στο πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών και των οικείων φόρουμ, όσον αφορά τα αποτελεσματικότερα μέσα για την αντιμετώπιση των διαμαντιών του πολέμου,
- θα καλέσουν τις κυρίως ενδιαφερόμενες χώρες να υποστηρίξουν και να συμμετάσχουν σε πολυμερή συμφωνία που θα καταρτιστεί στο πλαίσιο της διαδικασίας του Κίμπερλυ.

(¹) ΕΕ L 132 της 15.5.2001, σ. 3.

Άρθρο 4

Η παρούσα κοινή θέση παράγει αποτελέσματα από την ημέρα της έκδοσής της.

Άρθρο 5

Η παρούσα κοινή θέση δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα.

Λουξεμβούργο, 29 Οκτωβρίου 2001.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

L. MICHEL

ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 29ης Οκτωβρίου 2001

σχετικά με τη συνεισφορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη διαδικασία διευθέτησης των συγκρούσεων στη Νότια Οσσετία

(2001/759/ΚΕΠΠΑ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 14,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 26 Φεβρουαρίου 2001, το Συμβούλιο δήλωσε την πρόθεσή του να διαδραματίσει ενεργότερο πολιτικό ρόλο στο Νότιο Καύκασο και να αναζητήσει περαιτέρω τρόπους στήριξης των προσπαθειών πρόληψης και επίλυσης των συγκρούσεων στην περιοχή, ιδίως με την ενίσχυση της συνεργασίας με τον Οργανισμό για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη (ΟΑΣΕ).
- (2) Υπό την αιγίδα του ΟΑΣΕ ιδρύθηκαν μια μεικτή επιτροπή ελέγχου (ΜΕΕ) και μια Ομάδα Εμπειρογνομώνων, στα πλαίσια ενός μηχανισμού διευθέτησης της σύγκρουσης. Έργο της ΜΕΕ είναι η αντιμετώπιση της κατάστασης στη ζώνη συγκρούσεων στην Οσσετία, ιδίως από πλευράς ασφαλείας. Έργο της Ομάδας Εμπειρογνομώνων είναι η προετοιμασία ενός ενδιάμεσου πολιτικού συστήματος στη Νότια Οσσετία.
- (3) Προς επιτάχυνση των διαπραγματεύσεων διευθέτησης της διαφοράς στη Νότια Οσσετία, ο ΟΑΣΕ και τα οικεία μέρη (Γεωργία, Ν. Οσσετία, Ρωσική Ομοσπονδία και Β. Οσσετία) προτίθενται να ιδρύσουν μόνιμες γραμματείες που θα επικουρούν την ΜΕΕ και την Ομάδα Εμπειρογνομώνων, ως κύρια όργανα της διαδικασίας διευθέτησης της σύγκρουσης.
- (4) Για το σκοπό αυτό, ο ΟΑΣΕ έχει αποφασίσει να δημιουργήσει ταμείο εθελοντικών συνεισφορών για τη στήριξη των δραστηριοτήτων της γραμματείας της ΜΕΕ καθώς και των δραστηριοτήτων της Ομάδας Εμπειρογνομώνων.
- (5) Η Ευρωπαϊκή Ένωση θεωρεί ότι μια συνεισφορά στο συγκεκριμένο ταμείο θα βοηθήσει την επίτευξη των στόχων της στην περιοχή και θα ενισχύσει το ρόλο της καθώς και το ρόλο του ΟΑΣΕ στην διευθέτηση της σύγκρουσης και συνεπώς έχει συμφωνήσει να καταβάλει την εν λόγω συνεισφορά,

ΥΙΟΘΕΤΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Η Ευρωπαϊκή Ένωση συνεισφέρει στην ενίσχυση της διαδικασίας διευθέτησης των συγκρούσεων στη Νότια Οσσετία.
2. Προς τούτο, η Ευρωπαϊκή Ένωση καταβάλλει συνεισφορά στο ταμείο που έχει δημιουργήσει ο ΟΑΣΕ για τη σύσταση μόνιμων γραμματειών, που θα συντρέχουν τις δραστηριότητες της ΜΕΕ και

για τη χρηματοδότηση των συνεδριάσεων της ΜΕΕ και της Ομάδας Εμπειρογνομώνων ώστε να βελτιωθεί η λειτουργικότητα των δύο αυτών φορέων που ανέλαβαν τη διευθέτηση της διαφοράς.

Άρθρο 2

1. Η εκταμίευση της χρηματοδοτικής βοήθειας βάσει της παρούσας κοινής δράσης εξαρτάται από μια απόφαση των συμ-προέδρων της ΜΕΕ περί ιδρύσεως των γραμματειών και από τη διενέργεια τουλάχιστον δύο συνεδριάσεων της ΜΕΕ και δύο συνεδριάσεων της Ομάδας Εμπειρογνομώνων στο προσεχές δωδεκάμηνο. Πρέπει επίσης να γίνουν σαφείς προσπάθειες και από την πλευρά της Γεωργίας από την πλευρά της Οσσετίας προς επίτευξη πραγματικής πολιτικής προόδου στην πορεία για μια διαρκή και ειρηνική επίλυση των διαφορών μεταξύ τους.

2. Το Συμβούλιο αναθέτει στην Επιτροπή την εφαρμογή της παρούσας κοινής δράσης προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2. Η Επιτροπή συνάπτει χρηματοδοτική συμφωνία με τον ΟΑΣΕ για τη χρήση της συνεισφοράς της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η οποία θα έχει τη μορφή δωρεάν χρηματοδοτικής συνεισφοράς. Η εισφορά αυτή θα καλύπτει ιδίως εξοπλισμό και εφόδια γραφείου, την ανακαίνιση και τα έξοδα λειτουργίας των δύο γραφείων επί 12 μήνες και τα έξοδα των αποστολών της Γεωργίας και της Ν. Οσσετίας σε συνεδριάσεις της ΜΕΕ και της Ομάδας Εμπειρογνομώνων.

3. Η αποστολή του ΟΑΣΕ στη Γεωργία αναλαμβάνει την ίδρυση των γραμματειών και την επιστροφή των εξόδων αποστολής.

4. Η Επιτροπή, μέσω της αντιπροσωπείας της στην Τιφλίδα συνεργάζεται στενά με τον ΟΑΣΕ προκειμένου να παρακολουθείται και να αξιολογείται η πρόοδος προς την επιτυχία της δράσης και η σωστή χρήση της δωρεάν χρηματοδοτικής συνεισφοράς για τους στόχους της παραγράφου 2.

5. Η Επιτροπή υποβάλει έκθεση στο Συμβούλιο υπό την αιγίδα της Προεδρίας, με την συνδρομή του Γενικού Γραμματέα του Συμβουλίου, Υπατου Εκπροσώπου για την ΚΕΠΠΑ.

Άρθρο 3

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για τους στόχους που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2, ανέρχεται σε 210 000 ευρώ.

2. Η διαχείριση των δαπανών που χρηματοδοτούνται από το ποσό το οποίο αναφέρεται στην παράγραφο 1 πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διαδικασίες και τους κανόνες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που ισχύουν για το γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Άρθρο 4

1. Η παρούσα κοινή δράση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της υιοθέτησής της.

Λήγει δώδεκα μήνες μετά τη σύναψη της οικείας συμφωνίας περί της δωρεάν χρηματοδοτικής συνεισφοράς μεταξύ της Επιτροπής και του ΟΑΣΕ.

2. Η παρούσα κοινή δράση επανεξετάζεται δέκα μήνες μετά την ημερομηνία υιοθέτησής της.

Άρθρο 5

Η παρούσα κοινή δράση δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα.

Λουξεμβούργο, 29 Οκτωβρίου 2001.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

L. MICHEL

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2119/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 29ης Οκτωβρίου 2001
για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου
ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1498/98 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά

την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Οκτωβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ L 198 της 15.7.1998, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2001, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	57,9
	204	43,8
	999	50,8
0707 00 05	052	91,8
	999	91,8
0709 90 70	052	81,9
	999	81,9
0805 30 10	052	43,8
	388	69,4
	524	56,7
	528	51,1
	600	53,9
	999	55,0
0806 10 10	052	115,0
	400	277,1
	512	41,6
	999	144,6
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	39,7
	388	62,5
	400	59,4
	404	79,7
	800	203,3
	804	64,2
0808 20 50	999	84,8
	052	109,1
	400	87,3
	999	98,2

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2032/2000 της Επιτροπής (ΕΕ L 243 της 28.9.2000, σ. 14). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2120/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 29ης Οκτωβρίου 2001
για διακοπή της αλιείας μπακαλιάρου εγκλεφίνου από σκάφη που φέρουν σημαία Γερμανίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου που εφαρμόζεται στην κοινή αλιευτική πολιτική⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1965/2001 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2848/2000 του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 2000, περί καθορισμού, για το 2001, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και συναφών στα κοινοτικά ύδατα και, γαι τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό της Επιτροπής (ΕΚ) αριθ. 1666/2001⁽⁴⁾, προβλέπει ποσοτώσεις μπακαλιάρου εγκλεφίνου για το 2001.
- (2) Προκειμένου να εξασφαλισθεί η τήρηση των διατάξεων σχετικά με τους ποσοτικούς περιορισμούς των αλιευμάτων αποθέματος που υπόκειται σε ποσοτώσεις, είναι αναγκαίο για την Επιτροπή να ορίσει την ημερομηνία μέχρι την οποία τα αλιεύματα, τα οποία αλιεύονται από σκάφη που φέρουν τη σημαία ενός κράτους μέλους, θεωρούνται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει χορηγηθεί.
- (3) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, τα αλιεύματα μπακαλιάρου εγκλεφίνου στα ύδατα Skagerrak και Kattegat, ζώνη IIIb, c και d (ύδατα ΕΚ), από

σκάφη που φέρουν γερμανική σημαία ή είναι νηολογημένα στη Γερμανία έφθασαν στο όριο της ποσόστωσης που έχει χορηγηθεί για το 2001. Η Γερμανία απαγόρευσε την αλιεία του αποθέματος αυτού από τις 8 Οκτωβρίου 2001. Κατά συνέπεια, θα πρέπει να ληφθεί υπόψη η ημερομηνία αυτή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα αλιεύματα μπακαλιάρου εγκλεφίνου στα ύδατα Skagerrak και Kattegat, ζώνη IIIb, c και d (ύδατα ΕΚ), από σκάφη που φέρουν γερμανική σημαία ή είναι νηολογημένα στη Γερμανία θεωρούνται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει χορηγηθεί στη Γερμανία για το 2001.

Απαγορεύεται η αλιεία μπακαλιάρου εγκλεφίνου στα ύδατα Skagerrak και Kattegat, ζώνη IIIb, c και d (ύδατα ΕΚ), από σκάφη που φέρουν γερμανική σημαία ή είναι νηολογημένα στη Γερμανία, καθώς και η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση και η εκφόρτωση του εν λόγω αποθέματος που έχει αλιευθεί από τα προαναφερθέντα σκάφη μετά την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 8 Οκτωβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 261 της 20.10.1993, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 268 της 9.10.2001, σ. 23.

⁽³⁾ ΕΕ L 334 της 30.12.2000, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 223 της 18.8.2001, σ. 4.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2121/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 29ης Οκτωβρίου 2001
για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων
ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, περί ειδικών μέτρων σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των γαλλικών υπερποντίων διαμερισμάτων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1450/2001 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Βάσει του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, η ικανοποίηση των αναγκών των Καναρίων Νήσων σε ρύζι διασφαλίζεται όσον αφορά την ποσότητα, τις τιμές και την ποιότητα με τη συγκέντρωση, με ισοδύναμους όρους διαθήσεως με απαλλαγή από την εισφορά, κοινοτικού ρυζιού, πράγμα που συνεπάγεται τη χορήγηση ενισχύσεως για τις παραδόσεις κοινοτικής καταγωγής. Η ενίσχυση αυτή πρέπει να καθοριστεί λαμβάνοντας υπόψη ιδίως τις δαπάνες των διαφορετικών πηγών εφοδιασμού, και ιδίως την τιμή βάσης που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή προς τις τρίτες χώρες.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2790/94 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1620/1999 ⁽⁴⁾, προβλέπει τις κοινές λεπτομέρειες της εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Κανα-

ρίων Νήσων σε ορισμένα γεωργικά προϊόντα, εκ των οποίων τα σιτηρά.

- (3) Η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση των αγορών στον τομέα των σιτηρών, και ιδίως των προϊόντων αυτών στο ευρωπαϊκό μέρος της Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στο να καθοριστεί η ενίσχυση για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, τα ποσά των ενισχύσεων για την προμήθεια ρυζιού κοινοτικής καταγωγής στα πλαίσια του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Νοεμβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 173 της 27.6.1992, σ. 13.
⁽²⁾ ΕΕ L 198 της 21.7.2001, σ. 7.
⁽³⁾ ΕΕ L 296 της 17.11.1994, σ. 23.
⁽⁴⁾ ΕΕ L 192 της 24.7.1999, σ. 19.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2001, για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως

(σε EUR/t)

Προϊόν (Κωδικός ΣΟ)	Ποσό της ενίσχυσης
Λευκασμένο ρύζι (1006 30)	184,00
Θραύσματα (1006 40)	40,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2122/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 29ης Οκτωβρίου 2001
για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και στη Μαδέρα προϊόντων
ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, περί ειδικών μέτρων σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1449/2001 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Βάσει του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92, η ικανοποίηση των αναγκών των Αζορών και της Μαδέρας σε ρύζι διασφαλίζεται όσον αφορά την ποσότητα, τις τιμές και την ποιότητα με τη συγκέντρωση, με ισοδύναμους όρους διαθέσεως με απαλλαγή από την εισφορά, κοινοτικού ρυζιού, πράγμα που συνεπάγεται τη χορήγηση ενισχύσεως για τις παραδόσεις κοινοτικής καταγωγής· ότι η ενίσχυση αυτή πρέπει να καθοριστεί λαμβάνοντας υπόψη ιδίως τις δαπάνες των διαφορετικών πηγών εφοδιασμού, και ιδίως την τιμή βάσης που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή προς τις τρίτες χώρες. Οι στόχοι αυτοί συνεπάγονται διαφοροποίηση της ενισχύσεως κατά προϊόν.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1696/92 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2596/93 ⁽⁴⁾, προβλέπει τις κοινές λεπτομέρειες της εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Αζορών και της Μαδέρας σε ορισμένα γεωργικά προϊόντα, εκ των οποίων το ρύζι. Οι συμπληρωματικές ή παρεκκλιτικές λεπτομέρειες από τις διατάξεις του προαναφερθέντος κανονισμού

καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1983/92 της Επιτροπής, της 16ης Ιουλίου 1992, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό σε προϊόντα του τομέα του ρυζιού των Αζορών και της Μαδέρας και για καθορισμό του προβλεπόμενου ισοζυγίου εφοδιασμού ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1683/94 ⁽⁶⁾.

- (3) Η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση των αγορών στον τομέα του ρυζιού, και ιδίως των προϊόντων αυτών στο ευρωπαϊκό μέρος της Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στο να καθοριστεί η ενίσχυση για τον εφοδιασμό των Αζορών και της Μαδέρας που περιλαμβάνονται στο παράρτημα.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92, τα ποσά των ενισχύσεων για την προμήθεια του ρυζιού κοινοτικής καταγωγής στα πλαίσια του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Αζορών και της Μαδέρας καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Νοεμβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2001.

Για την Επιτροπή
 Franz FISCHLER
 Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 173 της 27.6.1992, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 198 της 21.7.2001, σ. 5.

⁽³⁾ ΕΕ L 179 της 1.7.1992, σ. 6.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 238 της 23.9.1993, σ. 24.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 198 της 17.7.1992, σ. 37.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 178 της 12.7.1994, σ. 53.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2001, για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και στη Μαδέρα προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως

(σε EUR/t)

Προϊόν (Κωδικός ΣΟ)	Ποσό της ενίσχυσης	
	Προορισμός	
	Αζόρες	Μαδέρα
Λευκασμένο ρύζι (1006 30)	184,00	184,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2123/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 29ης Οκτωβρίου 2001
για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων σιτηρών και όρυζας που
παραδίδονται στο πλαίσιο κοινοτικών και εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1666/2000 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1987/2001 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/74 του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 1974, περί κοινοτικής χρηματοδότησεως των δαπανών που προκύπτουν από την προμήθεια γεωργικών προϊόντων λόγω της επισιτιστικής βοήθειας ⁽⁵⁾ προβλέπει ότι το μέρος των δαπανών που αντιστοιχεί στις επιστροφές κατά την εξαγωγή που καθορίζονται στο σχετικό τομέα, σύμφωνα με τους κοινοτικούς κανόνες, χρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων.
- (2) Για να διευκολυνθεί η κατάρτιση και η διαχείριση του προϋπολογισμού για τα κοινοτικά μέτρα επισιτιστικής βοήθειας και προκειμένου να επιτραπεί στα κράτη μέλη να γνωρίσουν το επίπεδο της κοινοτικής συμμετοχής στη χρηματοδότηση των εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας, πρέπει να καθο-

ρισθεί το επίπεδο των επιστροφών που χορηγούνται για τα μέτρα αυτά.

- (3) Οι γενικοί κανόνες και οι λεπτομέρειες εφαρμογής που προβλέπονται από το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και από το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, στις προαναφερόμενες ενέργειες.
- (4) Τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη για τον υπολογισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή για την όρυζα έχουν καθορισθεί στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις κοινοτικές και εθνικές επισιτιστικές βοήθειες στο πλαίσιο των διεθνών συμβάσεων ή άλλων συμπληρωματικών προγραμμάτων, καθώς και άλλων κοινοτικών ενεργειών δωρεάν διανομής οι επιστροφές που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Νοεμβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2001.

Για την Επιτροπή
 Franz FISCHLER
 Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 271 της 12.10.2001, σ. 5.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 288 της 25.10.1974, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2001, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων σιτηρών και όρυζας που παραδίδονται στο πλαίσιο κοινοτικών και εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας

(EUR/τόνο)

Κωδικός προϊόντος	Ποσό επιστροφών
1001 10 00 9400	0,00
1001 90 99 9000	0,00
1002 00 00 9000	17,00
1003 00 90 9000	0,00
1005 90 00 9000	27,00
1006 30 92 9100	186,00
1006 30 92 9900	186,00
1006 30 94 9100	186,00
1006 30 94 9900	186,00
1006 30 96 9100	186,00
1006 30 96 9900	186,00
1006 30 98 9100	186,00
1006 30 98 9900	186,00
1006 30 65 9900	186,00
1007 00 90 9000	27,00
1101 00 15 9100	0,00
1101 00 15 9130	0,00
1102 10 00 9500	23,00
1102 20 10 9200	35,62
1102 20 10 9400	30,53
1103 11 10 9200	0,00
1103 13 10 9100	45,79
1104 12 90 9100	0,00

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2124/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 29ης Οκτωβρίου 2001
για καθορισμό της επιστροφής στην παραγωγή για τα ελαιόλαδα που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ορισμένων κονσερβών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 1966, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1513/2001 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 20α, Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στο άρθρο 20α του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ προβλέπεται η χορήγηση επιστροφής στην παραγωγή για το ελαιόλαδο που χρησιμοποιείται για την παρασκευή ορισμένων κονσερβών. Σύμφωνα με την παράγραφο 6 του άρθρου αυτού και με την επιφύλαξη της παραγράφου 3, η Επιτροπή καθορίζει κάθε δύο μήνες την επιστροφή αυτή.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 20α παράγραφος 2 του προαναφερθέντος κανονισμού, η επιστροφή καθορίζεται με βάση την απόκλιση που υπάρχει μεταξύ των τιμών που διαμορφώνονται στη διεθνή αγορά και στην κοινοτική αγορά λαμβάνοντας υπόψη την επιβάρυνση κατά την εισαγωγή που εφαρμόζεται για το ελαιόλαδο που υπάγεται στον κωδικό

ΣΟ 1509 90 00 κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς, καθώς και τα στοιχεία που επιλέγησαν κατά τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή που ισχύουν για τα ελαιόλαδα αυτά κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς. Ως περίοδος αναφοράς, πρέπει να θεωρηθεί η περίοδος των δύο μηνών που προηγούνται της περιόδου ισχύος της επιστροφής στην παραγωγή.

- (3) Από την εφαρμογή του προαναφερθέντων κριτηρίων οδηγούμενα στον καθορισμό της κατωτέρω επιστροφής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τους μήνες Νοέμβριο και Δεκέμβριο 2001, η επιστροφή στην παραγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 20α παράγραφος 2 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ ισούται με 44,00 EUR/100 kg.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Νοεμβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ 172 της 30.9.1966, σ. 3025/66.

⁽²⁾ ΕΕ L 201 της 26.7.2001, σ. 4.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2125/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 29ης Οκτωβρίου 2001
που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1832/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για
την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,
τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1454/2001 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2001, περί ειδικών μέτρων σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Καναρίων Νήσων και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Τα ποσά των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων σιτηρών καθορίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1832/92 της Επιτροπής ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1905/2001 ⁽³⁾. Μετά τις αλλαγές που σημειώθηκαν στις τιμές των προϊόντων σιτηρών στο ευρωπαϊκό μέρος της Κοινότητας

και στη διεθνή αγορά, πρέπει να καθοριστεί εκ νέου η ενίσχυση του εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων στα ποσά που περιλαμβάνονται στο παράρτημα.

- (2) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1832/92 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Νοεμβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 198 της 21.7.2001, σ. 45.

⁽²⁾ ΕΕ L 185 της 4.7.1992, σ. 26.

⁽³⁾ ΕΕ L 261 της 29.9.2001, σ. 18.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2001, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1832/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως

(σε EUR/τ)

Προϊόν (Κωδικός ΣΟ)	Ποσό της ενίσχυσης
Μαλακό σιτάρι (1001 90 99)	17,00
Κριθάρι (1003 00 90)	17,00
Καλαμπόκι (1005 90 00)	30,00
Σκληρό σιτάρι (1001 10 00)	17,00
Βρώμη (1004 00 00)	17,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2126/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 29ης Οκτωβρίου 2001
που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1833/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για
την προμήθεια στις Αζόρες και τη Μαδέρα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,
τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1453/2001 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2001, περί ειδικών μέτρων σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Τα ποσά των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και τη Μαδέρα προϊόντων σιτηρών καθορίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1833/92 της Επιτροπής ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1904/2001 ⁽³⁾. Μετά τις αλλαγές που σημειώθηκαν στις τιμές των προϊόντων σιτηρών στο ευρωπαϊκό μέρος της Κοινότητας

και στη διεθνή αγορά, πρέπει να καθοριστεί εκ νέου η ενίσχυση του εφοδιασμού των Αζορών και της Μαδέρας στα ποσά που περιλαμβάνονται στο παράρτημα.

- (2) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1833/92 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Νοεμβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 198 της 21.7.2001, σ. 26.

⁽²⁾ ΕΕ L 185 της 4.7.1992, σ. 28.

⁽³⁾ ΕΕ L 261 της 29.9.2001, σ. 16.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2001, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1833/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και τη Μαδέρα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως

(σε EUR/t)

Προϊόν (Κωδικός ΣΟ)	Ποσό της ενίσχυσης	
	Προορισμός	
	Αζόρες	Μαδέρα
Μαλακό σιτάρι (1001 90 99)	17,00	17,00
Κριθάρι (1003 00 90)	17,00	17,00
Καλαμπόκι (1005 90 00)	30,00	30,00
Σκληρός σίτος (1001 10 00)	17,00	17,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2127/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 29ης Οκτωβρίου 2001****που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 391/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1452/2001 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2001, περί ειδικών μέτρων σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των γαλλικών υπερποντίων διαμερισμάτων, για την τροποποίηση της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ και για την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 525/77 και (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Τα ποσά των ενισχύσεων για την προμήθεια στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα προϊόντων σιτηρών καθορίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 391/92 της Επιτροπής ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1903/2001 ⁽³⁾. Μετά τις αλλαγές που σημειώθηκαν στις τιμές των προϊόντων σιτηρών στο ευρωπαϊκό μέρος της

Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, πρέπει να καθοριστεί εκ νέου η ενίσχυση του εφοδιασμού των γαλλικών υπερποντίων διαμερισμάτων στα ποσά που περιλαμβάνονται στο παράρτημα.

- (2) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 391/92 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Νοεμβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 198 της 21.7.2001, σ. 11.

⁽²⁾ ΕΕ L 43 της 19.2.1992, σ. 23.

⁽³⁾ ΕΕ L 261 της 29.9.2001, σ. 14.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2001, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 391/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως

(σε EUR/τ)

Προϊόν (Κωδικός ΣΟ)	Ποσό της ενίσχυσης			
	Προορισμός			
	Γουαδελούπη	Μαρτνίκα	Γαλλική Γουιάνα	Ρεϋνιόν
Μαλακό σιτάρι (1001 90 99)	21,00	21,00	21,00	25,00
Κριθάρι (1003 00 90)	21,00	21,00	21,00	25,00
Καλαμπόκι (1005 90 00)	33,00	33,00	33,00	36,00
Σκληρός σίτος (1001 10 00)	21,00	21,00	21,00	25,00
Βρώμη (1004 00 00)	21,00	21,00	—	—

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2128/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 29ης Οκτωβρίου 2001****για καθορισμό των κοινοτικών τιμών στην παραγωγή και των κοινοτικών τιμών κατά την εισαγωγή για τα γαρίφαλα και τα τριαντάφυλλα για την εφαρμογή του καθεστώτος κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων ανθοκαλλιέργειας καταγωγής Κύπρου, Ισραήλ, Ιορδανίας και Μαρόκου καθώς και Δυτικής Όχθης και Λωρίδας της Γάζας**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1987, για τον καθορισμό των όρων εφαρμογής των προτιμησιακών δασμών κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων ανθοκαλλιέργειας καταγωγής Κύπρου, Ισραήλ, Ιορδανίας και Μαρόκου καθώς και Δυτικής Όχθης και Λωρίδας της Γάζας (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1300/97 (2), και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Σε εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 2 και του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87, κοινοτικές τιμές κατά την εισαγωγή και κοινοτικές τιμές στην παραγωγή καθορίζονται ανά δεκαπενθήμερο για τα μονοανθή γαρίφαλα (standard), τα πολυανθή γαρίφαλα (spray), τα τριαντάφυλλα με μεγάλο άνθος, τα τριαντάφυλλα με μικρό άνθος, εφαρμοζόμενες για περίοδο δύο εβδομάδων. Σύμφωνα με το άρθρο 1β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 700/88 της Επιτροπής, της 17ης Μαρτίου 1988, περί ορισμένων λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα ορισμένων προϊόντων ανθοκαλλιέργειας καταγωγής Κύπρου, Ισραήλ, Ιορδανίας και Μαρόκου καθώς

και Δυτικής Όχθης και Λωρίδας της Γάζας (3), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2062/97 (4), οι τιμές αυτές καθορίζονται για περιόδους δύο εβδομάδων με βάση τα σταθμισμένα στοιχεία που παρέχουν τα κράτη μέλη. Πρέπει οι τιμές αυτές να καθορίζονται αμέσως για να είναι δυνατόν να καθοριστούν οι δασμοί κατά την εισαγωγή που θα εφαρμοσθούν. Γι' αυτό πρέπει να προβλεφθεί η άμεση εφαρμογή του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κοινοτικές τιμές στην παραγωγή και οι κοινοτικές τιμές κατά την εισαγωγή για τα μονοανθή γαρίφαλα (standard), τα πολυανθή γαρίφαλα (spray), τα τριαντάφυλλα με μεγάλο άνθος και τα τριαντάφυλλα με μικρό άνθος που αναφέρονται στο άρθρο 1β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 700/88, για μία περίοδο δύο εβδομάδων, καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Οκτωβρίου 2001.

Εφαρμόζεται από τις 31 Οκτωβρίου έως τις 13 Νοεμβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2001.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ L 382 της 31.12.1987, σ. 22.

(2) ΕΕ L 177 της 5.7.1997, σ. 1.

(3) ΕΕ L 72 της 18.3.1988, σ. 16.

(4) ΕΕ L 289 της 22.10.1997, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2001, για καθορισμό των κοινοτικών τιμών στην παραγωγή και των κοινοτικών τιμών κατά την εισαγωγή για τα γαρίφαλα και τα τριαντάφυλλα για την εφαρμογή του καθεστώτος κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων ανθοκαλλιέργειας καταγωγής Κύπρου, Ισραήλ, Ιορδανίας και Μαρόκου καθώς και Δυτικής Όχθης και Λωρίδας της Γάζας

(σε EUR ανά 100 τεμάχια)

Περίοδος: 31 Οκτωβρίου έως 13 Νοεμβρίου 2001

Κοινοτικές τιμές στην παραγωγή	Μονοανθή γαρίφαλα (standard)	Πολυανθή γαρίφαλα (spray)	Τριαντάφυλλα με μεγάλο άνθος	Τριαντάφυλλα με μικρό άνθος
	16,85	14,46	29,79	13,17
Κοινοτικές τιμές κατά την εισαγωγή	Μονοανθή γαρίφαλα (standard)	Πολυανθή γαρίφαλα (spray)	Τριαντάφυλλα με μεγάλο άνθος	Τριαντάφυλλα με μικρό άνθος
Ισραήλ	—	—	9,81	8,28
Μαρόκο	28,12	25,56	—	—
Κύπρος	—	—	—	—
Ιορδανία	—	—	—	—
Δυτική Όχθη και Λωρίδα της Γάζας	—	—	—	—

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2129/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 29ης Οκτωβρίου 2001
για την τροποποίηση των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1666/2000 ⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1249/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2235/2000 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2023/2001 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2077/2001 ⁽⁶⁾.

- (2) Το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 προβλέπει ότι αν κατά τη διάρκεια της περιόδου εφαρμογής του, ο μέσος όρος των υπολογιζομένων δασμών κατά την εισαγωγή αποκλίνει κατά 5 ευρώ ανά τόνο του καθορισμένου δασμού, επέρχεται αντίστοιχη προσαρμογή. Υπήρξε η εν λόγω απόκλιση. Πρέπει, συνεπώς, να προσαρμοστούν οι δασμοί κατά την εισαγωγή που καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2023/2001,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα I και II του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2023/2001 αντικαθίστανται από τα παραρτήματα I και II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Οκτωβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 161 της 29.6.1996, σ. 125.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 256 της 10.10.2000, σ. 13.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 273 της 16.10.2001, σ. 18.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 281 της 25.10.2001, σ. 16.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Δασμοί κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Δασμός κατά την εισαγωγή που διεξάγεται δια ξηράς, ποταμού ή θαλάσσης και προέρχεται από λιμάνια της Μεσογείου, της Μαύρης Θάλασσας ή της Βαλτικής Θάλασσας (σε EUR/τόνο)	Δασμός κατά την εισαγωγή που διεξάγεται αεροπορικώς ή δια θαλάσσης προερχόμενη από άλλα λιμάνια (²) (σε EUR/τόνο)
1001 10 00	Σιτάρι σκληρό υψηλής ποιότητας	0,00	0,00
	μέσης ποιότητας (¹)	0,00	0,00
1001 90 91	Σιτάρι μαλακό που προορίζεται για σπορά:	0,00	0,00
1001 90 99	Σιτάρι μαλακό, εκλεκτής ποιότητας εκτός από εκείνο που προορίζεται για σπορά (³)	0,00	0,00
	μέσης ποιότητας	7,39	0,00
	βασικής ποιότητας	13,67	3,67
1002 00 00	Σίκαλη	15,82	5,82
1003 00 10	Κριθάρι που προορίζεται για σπορά	15,82	5,82
1003 00 90	Κριθάρι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά (³)	15,82	5,82
1005 10 90	Καλαμπόκι για σπορά εκτός από το υβρίδιο	52,33	42,33
1005 90 00	Καλαμπόκι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά (³)	52,33	42,33
1007 00 90	Σόργο σε κόκκους εκτός από το υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	15,82	5,82

(¹) Για το σκληρό σιτάρι που δεν πληροί τις ελάχιστες ποιοτικές προδιαγραφές για το σκληρό σίτο μέσης ποιότητας που αναφέρονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96, ο εφαρμοζόμενος δασμός είναι εκείνος που καθορίζεται για το μαλακό σιτάρι χαμηλής ποιότητας.

(²) Για τα εμπορεύματα που φθάνουν στην Κοινότητα από τον Ατλαντικό Ωκεανό ή μέσω της διώρυγας του Σουέζ [άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96] ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί μειώσεως των δασμών κατά:

— 3 EUR ανά τόνο εάν το λιμάνι βρίσκεται στην Μεσόγειο θάλασσα ή,

— 2 EUR ανά τόνο εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στην Ιρλανδία, στο Ηνωμένο Βασίλειο, στη Δανία, στη Σουηδία, στη Φινλανδία ή από την πλευρά του Ατλαντικού της Ιβηρικής χερσονήσου.

(³) Ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί κατ' αποκοπή μειώσεως 24 ή 8 EUR ανά τόνο όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στοιχεία υπολογισμού των δασμών

(περίοδος από τις 15.10.2001 έως τις 26.10.2001)

1. Μέσοι όροι της περιόδου των δύο εβδομάδων που προηγούνται της ημέρας του καθορισμού:

Χρηματιστηριακές τιμές	Minneapolis	Kansas City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Προϊόν (% πρωτεΐνες έως 12 % υγρασία)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	μέσης ποιότητας (*)	US barley 2
Τιμή (EUR/τόνο)	122,53	116,95	116,30	91,29	195,04 (**)	185,04 (**)	119,29 (**)
Πριμοδότηση για τον Κόλπο του Μεξικού (EUR/τόνο)	—	22,82	16,87	4,60	—	—	—
Πριμοδότηση για τις Μεγάλες Λίμνες (EUR/τόνο)	22,33	—	—	—	—	—	—

(*) Αρνητική πριμοδότηση 10 EUR ανά τόνο [άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].

(**) Fob Κόλπος του Duluth.

2. Ναύλος/κόστος: Κόλπος του Μεξικού-Rotterdam: 19,84 EUR/τόνο. Μεγάλες Λίμνες-Rotterdam: 31,91 EUR/τόνο.

3. Επιδοτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96: 0,00 EUR/τόνο (HRW2)
0,00 EUR/τόνο (SRW2).

ΟΔΗΓΙΑ 2001/91/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Οκτωβρίου 2001

για όγδοη προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο του παραρτήματος I της οδηγίας 79/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί προσέγγισης των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών που αφορούν περιορισμούς κυκλοφορίας στην αγορά και χρήσης μερικών επικίνδυνων ουσιών και παρασκευασμάτων (εξαχλωροαιθάνιο)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 1976, περί προσέγγισης των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών που αφορούν περιορισμούς κυκλοφορίας στην αγορά και χρήσης μερικών επικίνδυνων ουσιών και παρασκευασμάτων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2001/90/ΕΚ της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2α το οποίο προσετέθη με την οδηγία 89/678/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽³⁾, και οδηγία 97/16/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Απριλίου 1997 για την δέκατη πέμπτη τροποποίηση της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ για τον περιορισμό της κυκλοφορίας στην αγορά και της χρήσης μερικών επικίνδυνων ουσιών και παρασκευασμάτων ⁽⁴⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 97/16/ΕΚ απαγορεύει τη χρήση εξαχλωροαιθανίου κατά την παραγωγή και την επεξεργασία των μη σιδηρούχων μετάλλων ενώ επιτρέπει, κατά παρέκκλιση, στα κράτη μέλη να επιτρέπουν στην επικράτεια τους τη χρήση εξαχλωροαιθανίου σε ορισμένα χυτήρια αλουμινίου και στην παραγωγή ορισμένων κραμάτων μαγνησίου.
- (2) Δεν υφίσταται πλέον ανάγκη για παρεκκλίσεις και το παράρτημα I της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ πρέπει να προσαρμοστεί στην τεχνική πρόοδο όσον αφορά το εξαχλωροαιθάνιο, καταργώντας τις παρεκκλίσεις.
- (3) Οι περιορισμοί στη χρήση του εξαχλωροαιθανίου, τους οποίους θέτει η παρούσα οδηγία, λαμβάνουν υπόψη τις τρέχουσες γνώσεις και τεχνικές όσον αφορά κατάλληλες εναλλακτικές λύσεις.
- (4) Η παρούσα οδηγία δεν επηρεάζει την κοινοτική νομοθεσία η οποία ορίζει τις ελάχιστες απαιτήσεις για την προστασία των εργαζομένων που περιλαμβάνονται στην οδηγία 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽⁵⁾ και σε επιμέρους οδηγίες που βασίζονται σ' αυτήν και ιδίως στην οδηγία 90/394/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 1999/38/ΕΚ ⁽⁷⁾.

- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο των οδηγιών που αποσκοπούν στην εξάλειψη των τεχνικών εμποδίων στο εμπόριο επικίνδυνων ουσιών και παρασκευασμάτων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ προσαρμόζεται στην τεχνική πρόοδο όπως καθορίζεται στο παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2002 το αργότερο. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά. Θέτουν σε εφαρμογή τις εν λόγω διατάξεις από τις 30 Ιουνίου 2003.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της παραπομπής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2001.

Για την Επιτροπή
Erkki LIHKANEN
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 262 της 27.9.1976, σ. 24.
⁽²⁾ ΕΕ L 283 της 27.10.2001, σ. 41.
⁽³⁾ ΕΕ L 398 της 30.12.1989, σ. 24.
⁽⁴⁾ ΕΕ L 116 της 6.5.1997, σ. 31.
⁽⁵⁾ ΕΕ L 183 της 29.6.1989, σ. 1.
⁽⁶⁾ ΕΕ L 196 της 26.7.1990, σ. 1.
⁽⁷⁾ ΕΕ L 138 της 1.6.1999, σ. 66.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το σημείο 41 του παραρτήματος I της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο σημείο:

«41. εξαχλωροαιθάνιο CAS αριθ. 67-72-1 EINECS αριθ. 2006664	Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται κατά την παραγωγή ή την επεξεργασία των μη σιδηρούχων μετάλλων.»
---	---